

Francesco SOTO de LANGA

# NELL'APPARIR DEL SEMPITERNO SOLE

(Alla Madonna del Presepio in Santa Maria Maggiore di Roma)

a 3 voci

Tratta da: *Tempio armonico della Beatissima Vergine N. S. ....*  
in Roma, Nicolò Mutij, 1599 (pag.30)  
Trascrizione di Luigi Mandelli

I' Soprano  
S. Nell' ap- pa- rir del sem- pi- ter- no

II' Soprano  
C. Nell' ap- pa- rir del sem- pi- ter- no

Basso  
T./B. Nell' ap- pa- rir del sem- pi- ter- no

8 Nell' ap- pa- rir del sem- pi- ter- no

so- le Ch'a mez- za- not- te più ri- lu- ce in- tor- no

8 so- le Ch'a mez- za- not- te più ri- lu- ce in- tor- no

8 Che l'al- tro non fa- ria di mez- zo- gior- no

8 Che l'al- tro non fa- ria di mez- zo- gior- no

8 Che l'al- tro non fa- ria di mez- zo- gior- no

Il testo: strofe di endecasillabi secondo la rima ABB.  
Si consiglia l'esecuzione delle prime quattro-sei strofe.  
v.19: l'originale dà: cappanna  
vv.42 e 44: l'originale dà: dirli

Estensione:

S. C. T./B.

La musica: Il ritornello è facoltativo. Vi proponiamo anche la versione a quattro voci che, pur conquistando un maggior equilibrio, perde quella vivacità e quella spontaneità tipica delle laudi a tre voci, facendosi più grave e solenne.

Estensione:

S. C. T. B.

Canto

S. Nell' ap-pa - rir del sem-pi-ter-no so - le ch'a mez-za-

Alto

C. Nell' ap-pa - rir del sem-pi-ter-no so - le ch'a mez-za-

Tenore

T. Nell' ap-pa - rir del sem-pi-ter-no so - le ch'a mez-za-

Basso

B. Nell' ap-pa - rir del sem-pi-ter-no so - le ch'a mez-za-

- not - te | più ri - luce in - tor - no che l'al - tro non fa - ria di mez - zo - gior - no.

- not - te | più ri - luce in - tor - no che l'al - tro non fa - ria di mez - zo - gior - no.

- not - te | più ri - luce in - tor - no che l'al - tro non fa - ria di mez - zo - gior - no.

- not - te | più ri - luce in - tor - no che l'al - tro non fa - ria di mez - zo - gior - no.

Nell'apparir del Sempiterno Sole  
Ch'a mezzanotte più riluce intorno  
Che l'altro non faria di mezzogiorno.

25

V/ Io mi vò por le picciol man' in seno  
E co i sospir scaldar le membra Sue,  
Me' che non scalda l'asinello e 'l bue.

Cantaron Gloria gli Angeli nel Cielo  
E meritato' udir sì dolci accenti  
Pastori che guardavano gli armenti.

30

R/ Et io vò pianger sì direttamente  
Ch'empia di calde lagrime un catino,  
Dove si bagni il tenero Bambino.

Onde là, verso l'umile Bethlehemme  
Preser la via dicendo: "Andiam d'un tratto,  
E sì vedrem questo miràbil fatto!"

V/ Io vò tor meco un poco d'esto fieno  
Ch'è qui d'intorno, e non havrò paura  
D'Orso o di Lupo o d'altra ria ventura.

Quivi trovaro' in vili panni avvolto  
Il fanciul, con Gioseffe e(t) con Maria:  
O benedetta e nobil compagnia!

35

R/ Ed io, del latte ond'è la faccia asperso,  
Prender vorrei, se non che mi pavento,  
Vorrei serbarlo in un vassel d'argento.

Giunti i Pastori all'umile Presepe,  
Di stupor pieni e(t) d'alta meraviglia  
L'un verso l'altro fissero le ciglia.

V/ Io vò pregarlo con sommessa voce:  
"Signor, perdona li peccati miei,  
Che perciò credo che venuto Sei!"

Poi cominciare' vicendevolmente,  
Con boscarecce e semplici parole,  
Lieti a cantar, fin che nascesse il Sole.

40

R/ Et io vò dirgli baldanzosamente:  
"Facciamo a cambio: Tu mi dona 'l Cielo  
Et io t'impreso hor questo picciol velo!"

V/ Io, dicea l'uno, alla capanna mia  
Vorrei condurlo, ch'è lontana poco,  
Dove ne cibo mancherà, ne foco.

45

V/ Io non vò chieder ne Città ne Regni  
Ma sol vò dirgli con un dolce riso:  
"Ben sia venuto il Re del Paradiso!"

R/ Io, dicea l'altro, a la Città Reale  
Con frettolosi passi porterollo,  
Stretto a le braccia et attaccato al collo.

R/ Et io vò gir per l'universo Mondo  
Fin in Turchia, gridando sempre mai:  
"Dio s'è fatt' Huom e tu, meschin, no 'l sai!"